

**CENTRO
DRAMÁTICO
NACIONAL**

Teatro María Guerrero
Teatro Valle Inclán

Temporada 2019—2020
Dirección Ernesto Caballero









El que presenta la programación de un teatro tiene algo de paje de rey mago o, también, de alegre mensajero de Talía, esa otra deidad no menos dada a los encantamientos y hechicerías escénicas. Pero los auténticos demiurgos son los creadores de esas apariencias hechas de la misma materia de los sueños y que nos arrastran a la apasionante aventura de descubrir lo que somos y podemos ser. Así Brecht, Valle-Inclán o Samuel Beckett, clásicos del siglo XX, que nos visitarán acompañados de intérpretes y creadores como Blanca Portillo, María Adán, José Carlos Plaza, Pablo Messiez y Fernanda Orazi, entre otros...

También disfrutaremos de la compañía de maestros internacionales como Peter Brook (reciente Premio Princesa de Asturias de las Artes), Robert Wilson e Isabelle Huppert, Emma Dante o Declan Donnellan, director vinculado a esta casa desde hace tiempo; a ellos se añade una nutrida nómina de nuestra nueva y pujante escritura teatral y los directores que les acompañarán como Antonio Rojano (Víctor Conde), Lucía Carballal (Carol López), Vanessa Montfort (Miguel Ángel Lamata), Teatro En

Vilo, Paco Gámez (Eva Redondo y Judith Pujol), Tomás Pozzi (Tomás Cabané), Clàudia Cedó (Sergi Belbel), María Velasco (Javier Giner), María Folguera, Lola Blasco (Marta Pazos), Carolina África; así como acreditadas figuras de la dramaturgia europea contemporánea: Sanchis Sinisterra (Magüi Mira), Nina Raine (Julián Fuentes Reta), Juan Mayorga (Andrés Lima), Darryl Pinckney, Paloma Pedrero, Jez Butterworth (Julio Manrique), Duncan Macmillan (José María Esbec)... Completan el programa nuestra habitual programación de títeres Titerescena (en colaboración con el Centro Internacional del Títere de Tolosa - TOPIC) y los trabajos fraguados en el Laboratorio Rivas Cherif como el que llevaremos a cabo sobre la obra y la figura de Elena Fortún.

Espero lo disfruten tanto como este servidor que ya se despide.

Hasta pronto y muchas gracias por su inspiración.

Teatro María Guerrero

27 septiembre—17 noviembre 2019

MADRE CORAJE Y SUS HIJOS

De Bertolt Brecht
Traducción Miguel Sáenz
Versión y dirección Ernesto Caballero
Producción Centro Dramático Nacional

28 noviembre—1 diciembre 2019

WHY?

Una mirada al mundo

Texto y dirección Peter Brook
y Marie-Hélène Estienne
Producción C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes
du Nord en coproducción con
Centro Dramático Nacional, Theatre
For A New Audience (New York), Grotowski
Institute (Breslavia), National Performing
Arts Center (Taiwan) R.O.C. - National
Taichung Theater, Teatro Dimitri (Verscio)
y Théâtre Firmin Gémier / La Piscine

13 diciembre 2019—19 enero 2020

DIVINAS PALABRAS

De Ramón María del Valle-Inclán
Dramaturgia y dirección José Carlos Plaza
Coproducción Centro Dramático Nacional
y Faraute Producciones

12 febrero—29 marzo 2020

NAUFRAGIOS DE ÁLVAR NÚÑEZ (O LA HERIDA DEL OTRO)

De José Sanchis Sinisterra
Dirección Magüi Mira
Producción Centro Dramático Nacional

15 abril—3 mayo 2020

OTOÑO EN ABRIL

Texto y dirección Carolina África
Producción La Belloch Teatro

19 y 26 abril y 3 mayo 2020

VERANO EN DICIEMBRE

Texto y dirección Carolina África
Producción La Belloch Teatro

20 mayo—14 junio 2020

EL CHICO DE LA ÚLTIMA FILA

De Juan Mayorga
Dirección Andrés Lima
Producción Sala Beckett

Sala de la Princesa

9 octubre—17 noviembre 2019

HOMBRES QUE ESCRIBEN EN HABITACIONES PEQUEÑAS

De Antonio Rojano
Dirección Víctor Conde
Coproducción Centro Dramático
Nacional, Entrecajas Producciones
Teatrales, Avance Producciones,
y García-Pérez Producciones

12 diciembre 2019—19 enero 2020

INQUILINO (NUMANCIA 9, 2º A)

De Paco Gámez
Dirección Paco Gámez, Judith Pujol
y Eva Redondo
Producción Centro Dramático Nacional

5 febrero—15 marzo 2020

TAXI GIRL

De María Velasco
Dirección Javier Giner
Coproducción Centro Dramático Nacional,
Sociedad Cervantina, Celia Freijeiro
y Openfield Business

1 abril—10 mayo 2020

TRANSFORMACIÓN

Texto y dirección Paloma Pedrero
Producción Centro Dramático Nacional

12—14 septiembre 2019

SANA, SANA

I JORNADAS INTERNACIONALES DEL TÍTERE: HERRAMIENTA SOCIAL PARA LA SALUD Y LA EDUCACIÓN

4—6 octubre 2019

MARY SAID WHAT SHE SAID

Una mirada al mundo

Texto Darryl Pinckney
Concepción y dirección Robert Wilson
Producción Théâtre de la Ville – Paris
en coproducción con Wiener Festwochen,
Teatro della Pergola – Firenze,
Internationaal Theater Amsterdam
y Thalia Theater – Hamburg

17—20 octubre 2019

XX SALÓN INTERNACIONAL DEL LIBRO TEATRAL

6—24 noviembre 2019

CELIA EN LA REVOLUCIÓN

Sendero Fortún

De Elena Fortún
Versión Alba Quintas
Dirección María Folguera
Producción Centro Dramático Nacional
Un trabajo de investigación
del Laboratorio Rivas Cherif

4—22 diciembre 2019

FIRMADO LEJÁRRAGA

(reposición)

De Vanessa Montfort
Dirección Miguel Ángel Lamata
Producción Centro Dramático Nacional

22 enero—1 marzo 2020

JERUSALEM

De Jez Butterworth
Dirección Julio Manrique
Coproducción Centro Dramático
Nacional, Teatre Romea y Grec 2019
Festival de Barcelona

11—14 marzo 2020

THE REVENGER'S TRAGEDY

Una mirada al mundo

De Thomas Middleton
Adaptación Declan Donnellan
y Nick Ormerod
Versión en italiano Stefano Massini
Dirección Declan Donnellan
Producción Piccolo Teatro
di Milano - Teatro d'Europa
en colaboración con Cheek by Jowl

3 abril—24 mayo 2020

TRIBUS

De Nina Raine
Adaptación Jorge Muriel
Dirección Julián Fuentes Reta
Coproducción Centro Dramático Nacional
y Octubre Producciones

11—14 junio 2020

LAS HERMANAS MACALUSO

Una mirada al mundo

Creación y dirección Emma Dante
Producción Teatro Stabile di Napoli,
Festival d'Avignon, Théâtre National
(Bruselas) y Folkteatern (Göteborg)

Sala Francisco Nieva

16 octubre—24 noviembre 2019

LAS BÁRBARAS

De Lucía Carballal
Dirección Carol López
Coproducción Centro Dramático Nacional
y LAZONA Teatro

11 diciembre 2019—12 enero 2020

MAN UP

Texto y dirección Andrea Jiménez
y Noemi Rodríguez
Producción Centro Dramático Nacional

31 enero—16 febrero 2020

COMO UNA PERRA EN UN DESCAMPADO

De Clàudia Cedó
Traducción Matilde Castillo
Dirección Sergi Belbel
Producción Sala Beckett y Grec 2018
Festival de Barcelona

26 febrero—5 abril 2020

LOS DÍAS FELICES

De Samuel Beckett
Dirección Pablo Messiez
Coproducción Centro Dramático Nacional
y Buxman Producciones

22 abril—31 mayo 2020

SIGLO MÍO, BESTIA MÍA

De Lola Blasco
Dirección Marta Pazos
Coproducción Centro Dramático
Nacional y Voadora

16—21 junio 2020

NOCHE OSCURA

Nuevas direcciones

Dirección Salva Bolta
Producción Centro Dramático Nacional
Un trabajo de investigación
del Laboratorio Rivas Cherif

Sala El Mirlo Blanco

19 noviembre—8 diciembre 2019

PULMONES

De Duncan Macmillan
Dirección José María Esbec
Producción Centro Dramático Nacional

18 febrero—8 marzo 2020

ELENA FORTÚN

Sendero Fortún

Texto y dirección María Folguera
Producción Centro Dramático Nacional

28 abril—17 mayo 2020

QUERIDO CAPRICHIO

De Tomás Pozzi y Tomás Cabané
Dirección Tomás Cabané
Coproducción Centro Dramático Nacional
y Pedro Hermosilla Producciones

Toda la temporada

TITERESCENA

Una colaboración del Centro Dramático
Nacional y el Centro Internacional
del Títere de Tolosa (TOPIC)



TEATRO

MARÍA

GUERRERO

MADRE CORAJE Y SUS HIJOS

La cantinera Ana Fierling no quiere que termine la guerra, pues de ella depende el sostenimiento de su pequeño comercio. La guerra, ese gran negocio, que con su aciaga factura de muerte y destrucción se va cobrando la vida de sus hijos, no hace que Madre Coraje desista de su actividad mercantil, ni parece despertarla de su propia alienación. ¿O tal vez no sea así? Acaso cuando al final, reemprende su marcha arrasando su carro en soledad, lo haga desde una conciencia alentada por esa “rabia de mecha larga” que ella misma preconiza en un momento de la obra. La riqueza del personaje estriba en la encrucijada de contradicciones en que se desenvuelve.

Sea como sea, el dramaturgo, maestro de la paradoja y la ironía, transfiere la agnición de la heroína al patio de butacas: el público contempla la ceguera de Madre Coraje e, inevitablemente, extrae sus propias consideraciones al respecto, participando así, tanto de la propuesta artística, como de la consiguiente conversación pública que esta propicia.

Ernesto Caballero



De
Bertolt Brecht

Traducción
Miguel Sáenz

Versión y dirección
Ernesto Caballero

Reparto
David Blanco
Bruno Ciordia
Raquel Cordero
Paco Déniz
Ángela Ibáñez
Paula Iwasaki
Nacho Jiménez
Jorge Kent
Blanca Portillo
Juan Carlos Talavera
Jorge Usón
Samuel Viyuela

Escenografía
Paco Azorín

Iluminación
Paco Azorín
Ernesto Caballero

Vestuario
Gabriela Salaverri

Composición musical
Paul Dessau

Música y espacio sonoro
Luis Miguel Cobo

Producción
Centro Dramático Nacional

Foto
← Ernesto Caballero
→ Blanca Portillo

WHY?

Una mirada al mundo

¿Por qué el teatro? ¿Para qué sirve? ¿De qué trata?

Partiendo de estas y otras muchas cuestiones emprenderemos un viaje gozoso y dramático. Descubriremos que no estamos solos y que muchos grandes profesionales del teatro han encontrado en estas preguntas su inspiración. Por eso hacemos lo que hacemos.

“El teatro es un arma muy peligrosa”. Estas palabras fueron escritas en los años veinte del siglo XX por uno de los directores de teatro más creativos e innovadores del momento, cuyo nombre era Meyerhold. Advirtió los peligros y amenazas que se cernían sobre el teatro y las artes en general en la Rusia de los años treinta, pero continuó trabajando con la esperanza puesta en el triunfo de la revolución, pagando por ello con su vida.

Los tres intérpretes, Kathryn Hunter, Hayley Carmichael y Marcello Magni desplegarán ante nosotros una historia humana, al tiempo dramática y cómica.

Peter Brook y Marie-Hélène Estienne



Texto y dirección

Peter Brook y Marie-Hélène Estienne

Reparto

Hayley Carmichael
Kathryn Hunter
Marcello Magni

Pianista

Laurie Blundell

Iluminación

Philippe Vialatte

Producción

C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord en coproducción con Centro Dramático Nacional, Theatre For A New Audience (New York), Grotowski Institute (Breslavia), National Performing Arts Center (Taiwan) R.O.C. - National Taichung Theater, Teatro Dimitri (Verscio) y Théâtre Firmin Gémier / La Piscine

Foto

← Peter Brook

→ Marie-Hélène Estienne

DIVINAS PALABRAS

Divinas palabras, subtitulada *Tragicomedia de aldea*, es el exponente más moderno, el engranaje más perfecto y el cénit en el que el teatro español alcanza su máximo nivel, hoy en día aún no superado. Lo trágico, lo dramático, lo cómico y lo grotesco se aúnan en esta tragicomedia. Donde es evidente la influencia de Goya y sus *Pinturas negras*, de los *Disparates*, de los horrores de la guerra. Y también evidente la influencia de Solana, Dalí y de toda una corriente española que llega hasta nuestros días —con Buñuel a la cabeza— en una auténtica sinfonía de colores, sonidos y sentimientos

Esta inigualable obra de la literatura española está habitada con imágenes ancestrales de muerte, fanatismo, ingenuidad, barbarismo, codicia, avaricia y lujuria. Pero, sobre todo, de esa enorme fuente esencial, siempre reprimida, siempre oculta, siempre condenada y tantas veces prohibida: la sexualidad en libertad.

Con *Divinas palabras* estamos ante una de las dos o tres obras más universales de nuestra historia literaria.

Una obra que no ha perdido en este siglo XXI ni un ápice de su poder corrosivo.

José Carlos Plaza



De
Ramón María del Valle-Inclán

Dramaturgia y dirección
José Carlos Plaza

Foto
← María Adánez
→ José Carlos Plaza

Reparto
María Adánez
Javier Bermejo
Alberto Berzal
María Heredia
Chema León
Carlos Martínez-Abarca
Ana Marzoa
Diana Palazón
Luis Rallo
José Luis Santar
Consuelo Trujillo

Escenografía e iluminación
Paco Leal

Vestuario
Pedro Moreno

Música
Mariano Díaz

Coproducción
Centro Dramático Nacional
y Faraute Producciones

NAUFRAGIOS DE ÁLVAR NÚÑEZ (O LA HERIDA DEL OTRO)

A través de una forma dramática *informe*, de una teatralidad que asume gozosamente el *fracaso* de la coherencia, de la consistencia, de la causalidad lineal, de la unidad estética, de cualquier Poética, en fin, *aristotélica*, *Naufraios de Álvar Núñez (o La herida del otro)* nos induce a plantearnos la problemática de la *alteridad*, el fracaso de la relación con el *Otro* como paradigma de la conquista de América, de toda conquista y colonización, de toda tentativa de colonizar al otro, ya sea ignorándolo, negándolo, impidiéndole ser otro o destruyéndolo. Y el Otro es el indio americano, sí, pero también el norteafricano que emigra con su hambre oscura a la privilegiada Europa, y también la mujer que se mimetiza en objeto del deseo del hombre, y también aquel que “merodea bajo tu ropa”, aquel que “susurra bajo tu piel”... Ese otro interior, sí, que tan frecuentemente ignoramos, negamos, impedimos y destruimos.

José Sanchis Sinisterra



De
José Sanchis Sinisterra

Dirección
Magüi Mira

Reparto
Jorge Basanta
Karina Garantivá
David Lorente
Toni Misó
Pepón Nieto
Jesús Noguero
Clara Sanchis
Otros por confirmar

Escenografía
Curt Allen Wilmer

Iluminación
José Manuel Guerra

Vestuario
Lorenzo Caprile

Producción
Centro Dramático Nacional

Foto
← Magüi Mira
→ José Sanchis Sinisterra

OTOÑO EN ABRIL

Siempre fantaseé con dar continuidad a los personajes de *Verano en diciembre*, obra en la que con mucho amor había confrontado mi propia vida y que tuvimos el honor de representar en esta casa.

Cuando contaba varios meses de embarazo, el Pavón Teatro Kamikaze me concedió su segunda beca de escritura. La vida cambiaba rápido: yo pasaría de ser hija a ser madre y la familia a la que pertenezco se vincularía para siempre a la nueva familia que estaba a punto de crear.

Di un título: *Otoño en abril*.

Y me aventuré a bucear en aquellas mujeres de ficción donde nuevamente podía volcar mis miedos, anhelos, ilusiones y pesadillas. Ellas deseaban, como yo, volver a esta casa; lo conseguimos.

Por todo ello, *Otoño en abril* no es únicamente la segunda parte de *Verano en diciembre*: es el resultado creativo de una nueva etapa de mi vida en la que he desnudado mi alma amparada por la ficción, y donde cualquier parecido con la realidad no es más que pura, hermosa o dolorosa coincidencia.

Carolina África



Texto y dirección
Carolina África

Reparto
Carolina África
Paola Ceballos
Laura Cortón
Pilar Manso
Majo Moreno

Escenografía
Monica Boromello

Iluminación
David Benito

Espacio sonoro
Nacho Bilbao

Producción
La Belloch Teatro

Verano en diciembre
Los domingos 19 y 26 de abril y 3 de mayo, a las 12 horas, se podrá ver en el Teatro María Guerrero *Verano en diciembre*, con texto y dirección de Carolina África, con el elenco original de la producción: Carolina África, Lola Cordón, Laura Cortón, Almudena Mestre y Pilar Manso.

Foto
Carolina África

EL CHICO DE LA ÚLTIMA FILA

Un día, corrigiendo un examen de fracciones, leí algo parecido a esto: “Juan no puedo contestar nada porque no he estudiado pero últimamente estoy jugando muy bien al tenis el domingo me sacaron en el Marca voy a ser un campeón y tú y yo vamos a ir a celebrarlo”. Recuerdo que inmediatamente pensé: “Qué interesante que un alumno utilice un ejercicio escolar para contarte su vida”.

Lo cierto es que esas frases mal puntuadas que me entregó un adolescente me impulsaron a soñar una obra cuya acción tiene lugar en dos espacios de encuentro y, por tanto, de conflicto: el hogar y la escuela. Una obra sobre padres e hijos, sobre maestros y discípulos, sobre personas que han visto demasiado y personas que están aprendiendo a mirar. Una obra sobre el placer de mirar las vidas ajenas y sobre los riesgos de confundir lo vivido con lo imaginado, una obra que quiere hacer teatro del acto mismo de imaginar. Una obra, en fin, sobre los que eligen la última fila: aquella desde la que se ve todas las demás.

Juan Mayorga



De
Juan Mayorga

Dirección
Andrés Lima

Reparto
David Bagés
Guillem Barbosa
Arnau Comas
Míriam Iscla
Sergi López
Anna Ycobalzeta

Escenografía
Beatriz San Juan

Iluminación
Marc Salicrú

Vestuario
Míriam Compte

Espacio sonoro
Jaume Manresa

Producción
Sala Beckett

Foto
← Andrés Lima
→ Juan Mayorga



SALA

DE LA

PRINCESA

HOMBRES QUE ESCRIBEN EN HABITACIONES PEQUEÑAS

Un escritor, autor de novelas de poco éxito que se venden en Internet, ha sido secuestrado y llevado a la fuerza a un lugar desconocido. El hombre despierta en un sótano repleto de archivadores, de expedientes escritos en lenguas extranjeras e informes censurados, y se encuentra con tres mujeres (¿o son tres espías?) que reclaman su ayuda. Si quiere formar parte de un movimiento revolucionario, el escritor tendrá que prestar su talento a una causa mayor: concluir el relato de un magnicidio que cambiará el rumbo de un país en crisis.

Hombres que escriben en habitaciones pequeñas es una comedia que nos habla de contraespionaje y de terrores modernos, de viajes en el tiempo y de literatura, pero, sobre todo, de gente corriente ahogada en la paranoica desesperación del tiempo que nos ha tocado vivir.



De
Antonio Rojano

Dirección
Víctor Conde

Reparto
Cristina Alarcón
Esperanza Elipe
Angy Fernández
Secun de la Rosa

Escenografía
Bengoa Vázquez

Iluminación
Lola Barroso

Vestuario
Anais Zebrowski

Coproducción
Centro Dramático Nacional,
Entrecajas Producciones
Teatrales, Avance
Producciones y García-Pérez
Producciones

Foto
← Víctor Conde
→ Antonio Rojano

INQUILINO (NUMANCIA 9, 2º A)

“Economía” es una palabra fea y ajena que lo rige todo, aunque no lo veamos. Lo entendí el día en que me llegó el email de la agencia de alquiler. Aún no se hablaba de “desahucios” cuando la vivienda no era comprada y no tenía palabra para describir ese desalojo. Sin saber muy bien por qué, empecé a fotografiar las cajas, las habitaciones que iba vaciando, el perro de los vecinos, la calle que ya no sería más la mía...

Inquilino (Numancia 9, 2º A) nace como una pieza documental y de autoficción, pero pronto se convierte en delirio y juego. Es una comedia social e íntima, oscura y ágil, sobre la generación de la crisis que lucha por madurar, que baila con los mendigos de Buñuel mientras el barco se hunde, hombres y mujeres que crecieron pensando que lo tendría todo y ahora malviven en estudios sin ventanas o que tienen que volver a casa de sus padres. El texto se alzó con el Premio Calderón de la Barca por ser considerada una obra urgente y necesaria.

Ahora convertimos la sala en esa Numancia de 38m2 para celebrar una gran fiesta de despedida y resistencia. Estáis todos invitados.

Paco Gámez



De
Paco Gámez

Dirección
Paco Gámez, Judith Pujol
y Eva Redondo

Reparto
Paco Gámez

Escenografía y vestuario
Xesca Salvá

Iluminación
David Picazo

Espacio sonoro
Fernando Epelde

Producción
Centro Dramático Nacional

Foto
Paco Gámez

TAXI GIRL

Premio Max Aub de teatro en castellano
XXXV Premis Literaris Ciutat de València

El título no responde a un capricho anglosajón: *Taxi Girl* es una expresión sin traducción directa en nuestro contexto lingüístico que se refiere a las compañeras de baile de pago que se popularizaron a comienzos del siglo XX. La obra se fija en un triángulo amoroso histórico, protagonizado por una *taxi girl* y dos pesos pesados de la literatura universal, Henry Miller y Anaïs Nin. Ambos escritores utilizaron la obscenidad y el erotismo para introducir un caos delicioso en las mentes bien pensantes. Esta ficción es fruto de la fascinación por aquellos y aquellas artistas que lucharon contra la censura, pero también de las mujeres que lo hicieron con su propia savia vital. ¿Cuál era el nombre de la chica taxi? ¿Cómo sonaba la voz de esa hembra de dudosa reputación que se rebelaba contra su condición de fetiche y comparsa? Es lastimoso comprobar que tanto ella como Anaïs, de la cual fue amante en el invierno de 1931, no solo fueron mujeres adelantadas a su tiempo... sino también al nuestro.

María Velasco



De
María Velasco

Dirección
Javier Giner

Reparto
Celia Freijeiro
Daniel Grao
Eva Llorach

Iluminación
Lola Barroso

Vestuario
Ana López Cobos

Coproducción
Centro Dramático Nacional,
Sociedad Cervantina,
Celia Freijeiro y Openfield
Business

Foto
← María Velasco
→ Javier Giner

TRANSFORMACIÓN

Esta obra habla de hombres que han nacido en un cuerpo de mujer. Y que, como todos los hombres, son únicos; los hay sensibles, brutos, feos y hermosos, heteros y homosexuales, metrosexuales o machirulos. Pero, ¿qué paso? ¿Qué ocurrió para que un embrión se desarrolle con un cuerpo de mujer y un cerebro de hombre? ¿Qué sienten esas niñas preciosas al mirarse al espejo y no reconocerse? Y no quererse, y no aceptar sus senos recientes o su río de sangre femenina. ¿Cuándo descubren que no son lesbianas ni bisexuales? ¿Por qué deciden hacer la transformación física jugándose su salud y su fertilidad?

Los hombres trans son seres invisibles porque cuando se hormonan con testosterona desaparece su mujer física. ¿Y la otra? ¿Desaparece también?

Todas estas preguntas son *Transformación*, cuyo significado de origen es “cambiar de forma” o “transitar de un punto a otro”.

Como es la propia vida. Nacer, vivir, morir.
O la mejor vida, que es nacer y descubrir pronto que el único camino interesante para todos es el de la transformación consciente. Nuestros actores transexuales nos van a revelar algunos misterios.

Paloma Pedrero



Texto y dirección
Paloma Pedrero

Producción
Centro Dramático Nacional

Foto
Paloma Pedrero



TEATRO

VALLE - INCLÁN

SANA, SANA

I JORNADAS INTERNACIONALES DEL TÍTERE: HERRAMIENTA SOCIAL PARA LA SALUD Y LA EDUCACIÓN

El Centro Dramático Nacional presenta, junto a la Dirección General de Salud Pública, Calidad e Innovación - Ministerio de Sanidad, Consumo y Bienestar Social y el Centro Internacional del Títere de Tolosa (TOPIC), y en colaboración con la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) y Real Patronato sobre Discapacidad, las I Jornadas Internacionales del Títere: herramienta social para la Salud y la Educación que, bajo el título *Sana, Sana*, se celebrarán en septiembre de 2019 en el Teatro Valle-Inclán de Madrid.

El teatro de títeres, por sus características, constituye en todo el mundo un vehículo artístico privilegiado, y también una herramienta pedagógica, terapéutica y social de primer orden. Son muchos los docentes, artistas e investigadores que han experimentado y reflexionado alrededor del teatro de objetos y sus posibilidades más allá de los escenarios.

Estas Jornadas pretenden dar visibilidad al trabajo con títeres y sus diferentes aplicaciones a nivel social, educativo, de la salud y artístico. A través de ponencias y mesas redondas a cargo de profesionales de Reino Unido, Italia, Estados Unidos, Chile, Sudáfrica, Argentina, España e India, el CDN pretende convertirse en un lugar de encuentro entre artistas escénicos y profesionales de los citados sectores para que, desde la práctica o el consumo cultural, se acerquen al teatro de objetos y su potencialidad.



Organizan
Centro Dramático Nacional, D. G. de Salud Pública, Calidad e Innovación - Ministerio de Sanidad, Consumo y Bienestar Social y Centro Internacional del Títere de Tolosa (TOPIC) en colaboración con el Real Patronato sobre Discapacidad y la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP)

Foto
Pam Arciero

MARY SAID WHAT SHE SAID

Una mirada al mundo

El siempre creativo Robert Wilson ofrece a la gran Isabelle Huppert el trono de María Estuardo, la soberana que perdió la corona a causa de sus pasiones. María fue una mujer que combatió contra la historia para controlar su destino. La víspera de su ejecución, sigue luchando; lucha buscando la voz para interpelar a la justicia celestial. Escribe la historia. Su infancia transcurrió en la corte francesa. Una viudedad prematura puso fin a su danza. Lo recuerda. Regresó a Escocia. Hacer frente al cautiverio estaba en su naturaleza. Deseaba un hombre fuerte. Fue el comienzo. Contrae matrimonio, tiene un hijo y sobreviene la muerte. Nada es igual, la vida adopta un ritmo distinto. Católicos, protestantes, María, Isabel, el Amor, la Muerte. Huir fue su destino y así llegó al final de su reinado. No trató de vivir a salvo. Intentó perpetuarse. En su última mañana de vida la reina María Estuardo vestía de rojo.

Darryl Pinckney



**Dirección, escenografía
e iluminación**
Robert Wilson

Reparto
Isabelle Huppert

Texto
Darryl Pinckney

Música
Ludovico Einaudi

Producción
Théâtre de la Ville –
Paris en coproducción
con Wiener Festwochen,
Teatro della Pergola –
Firenze, Internationaal
Theater Amsterdam y
Thalia Theater – Hamburg

Productor asociado
EdM Productions

Foto
← Robert Wilson
→ Isabelle Huppert

XX SALÓN INTERNACIONAL DEL LIBRO TEATRAL

Por tercer año consecutivo, el CDN coorganizará con la asociación Autoras y Autores de Teatro (AAT) la XX edición de este Salón, que se celebrará del 17 al 20 de octubre en el Teatro Valle-Inclán.

Esta iniciativa de la AAT comenzó su andadura en el año 2000 para dar difusión al libro de teatro; tanto a la obra de autor/a como a los textos relativos a alguna de las especialidades de las artes escénicas. A lo largo de sus diecinueve ediciones, ha alcanzado una gran importancia a nivel nacional por ser el único evento especializado en promocionar los textos dramáticos en su versión literaria.

Al margen de ofertar novedades editoriales, se organizan una serie de actividades paralelas (lecturas dramatizadas, presentaciones, entregas de premios, encuentros, mesas redondas, etc.) en las que participan distintos profesionales del sector.

Como colaborador habitual, el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) coincide con la AAT en el objetivo común de favorecer e impulsar, en todos los ámbitos, la promoción de las artes escénicas y en la necesidad de promover la lectura del texto dramático y del ensayo teatral.



Organizan
Centro Dramático Nacional
y Asociación de Autoras
y Autores de teatro (AAT)

CELIA EN LA REVOLUCIÓN

Sendero Fortún

“Hoy, 13 de julio de 1943, termino de poner en borrador *Celia en la revolución*”. Elena Fortún tuvo la necesidad de finalizar su novela dejando constancia del día en el que la había acabado, quizá adivinando que no sería hasta mucho después, 1987, cuando la historia perdida de su famoso personaje sería publicada. La escritora madrileña mueve a Celia por distintos escenarios de la zona republicana: Madrid, Barcelona, Valencia, Albacete... dándonos un retrato de la guerra como nunca se había leído. Nos mete el hambre en el cuerpo, nos transmite el pánico de los bombardeos, nos habla de la pérdida pero también de la esperanza; y sobre todo, del mantenerse en unos ideales que parecen no encajar en ninguno de los dos bandos. Celia no se entiende en esta novela sin la historia de su autora, Encarnación Aragonese, más conocida como Elena Fortún, pero tampoco sin el silencio al que fue condenada durante muchos años. Y a ese silencio, el de quien no fueron *ni los unos ni los otros*, nos resistimos desde el escenario.

Alba Quintas



De
Elena Fortún

Versión
Alba Quintas

Dirección
María Folguera

Foto
Alba Quintas

Coordinación
Taller de investigación
Ernesto Caballero

Reparto
Chema Adeva
Tábata Cerezo
Pedro G. de las Heras
Trigo Gómez
Andrea Hermoso
Ione Irazabal
Isabel Madolell
Ramiro Melgar
Julia Monje
Rosa Savoini

Escenografía y vestuario
Mónica Teijeiro

Iluminación
Ion Anibal

Espacio Sonoro
Javier Almela

Producción
Centro Dramático Nacional

Un trabajo de investigación
del Laboratorio Rivas Cherif

FIRMADO LEJÁRRAGA

(Reposición)

Imaginemos a un autor capaz de vivir cien años y de publicar noventa obras entre poesía, prosa, ensayo político, guion y teatro. Imaginemos que ha escrito *Canción de cuna*, uno de los textos más representados de su época, llevado al cine en más de una ocasión. Imaginemos que se enamora de la música y da a luz libretos como *El amor brujo*, *El sombrero de tres picos*, *Margot* o *Las golondrinas*. Imaginémoslo escribiendo mano a mano con Marquina, Arniches, Turina y Falla, convirtiéndose en parlamentario, alzando su voz por la igualdad, fundando una revista con Juan Ramón Jiménez. ¿No sería uno de los autores españoles más importantes del siglo XX? Ahora imaginemos que también fue capaz de mantener su nombre siempre oculto pero que sí dejó un esmerado rastro de cartas y unas memorias, quizás, para que llegaran hasta nuestros días. Esta obra ha seguido ese camino de baldosas amarillas para darle rostro, voz, sexo y nombre a María Lejárraga. En escena, una sola mujer rodeada de los célebres hombres que protagonizaron su vida, que firmaron sus obras.

Vanessa Montfort



De
Vanessa Montfort

Dirección
Miguel Ángel Lamata

Reparto
Gerald B. Filmore
Cristina Gallego
Miguel Ángel Muñoz
Alfredo Noval
Jorge Usón

Escenografía y vestuario
Isis de Coura

Iluminación
Rodrigo Ortega

Música
Fernando Velázquez

Documentalista
Carmela Nogales

Producción
Centro Dramático Nacional

Foto
← Cristina Gallego
→ Vanessa Montfort

JERUSALEM

Jerusalem es una obra enorme. Arrolladora. Como un gigante. Como un ejército de gigantes. Como una noche de fiesta memorable.

Un cuento *punk* con danzas *Morris* y reinas de mayo, y drogas y versos y risas y cantos, que contiene la energía necesaria para mover una montaña y luego despegar, ligera, ingravida, como la última nota que desafina un borracho atravesando la noche. Y también es, como suelen serlo las grandes obras, misteriosa, escurridiza e inalcanzable. Como un truco de magia, como un hada que desaparece en medio del bosque. El bosque frondoso, exuberante y mágico de Inglaterra. El paisaje mítico, ancestral, de los bosques de Inglaterra. El bosque de Sherwood. El bosque de Arden. Todos los bosques. El sitio donde se pierden las almas antes de volverse a encontrar. *Jerusalem* es el bosque y el bosque es "el Gallo". Johnny Byron "el Gallo". El antihéroe romántico. El "protá" de la fiesta. Un astro sol. Un borracho. Un pirata loco. Un ogro, un visionario, un camello detestable. Un gitano chulo y alocado inventándose el mundo desde una caravana. Una vez y otra. El puto flautista de Hamelín pasado de vuelta. Y William Blake y Jezz Butterworth y Sir John Falstaff. Un troll okupa, un insumiso, un monarca.

Julio Manrique



De
Jez Butterworth

Dirección
Julio Manrique

Foto
← Pere Arquillué
→ Julio Manrique

Reparto
Chantal Aimée
Pere Arquillué
Guillem Balart
Anna Castells
Jan Gavilan
Adrian Grösser
David Olivares
Víctor Pi
Clara de Ramon
Albert Ribalta
Marc Rodríguez
Max Sampietro
Elena Tarrats

Escenografía
Alejandro Andújar

Iluminación
Jaume Ventura

Vestuario
Maria Armengol

Espacio sonoro
Damien Bazin

Audiovisuales
Francesc Isern

Caracterización
Núria Lluñell

Movimiento
Natalie Labiano

Asesoramiento musical
Carles Pedragosa

Coproducción
Centro Dramático Nacional,
Teatre Romea y Grec 2019
Festival de Barcelona

THE REVENGER'S TRAGEDY

Una mirada al mundo

Para su primera producción italiana, Declan Donnellan y Nick Ormerod han elegido *The Revenger's Tragedy* (*La tragedia del vengador*), obra del dramaturgo jacobita Thomas Middleton. Intriga, corrupción, lujuria, narcisismo y ansia de poder colisionan y conforman una muy contemporánea corte italiana del siglo XVII.

En busca de una venganza a cualquier precio por el asesinato de su prometida, Vindice se ve condenado a terrible castigo que pone en crisis su propia identidad.

Con un reparto compuesto por actores y actrices del Piccolo Teatro de Milán, este montaje ha sido aclamado durante su gira por toda Italia durante la temporada 2018–2019. *The Revenger's Tragedy* se presenta ahora en el Centro Dramático Nacional, donde el trabajo de Declan Donnellan y Nick Ormerod, directores artísticos de Cheek by Jowl, tiene siempre una gran acogida.



De
Thomas Middleton

Adaptación
Declan Donnellan
Nick Ormerod

Versión en italiano
Stefano Massini

Dirección
Declan Donnellan

Escenografía
Nick Ormerod

Foto
← Declan Donnellan
→ Nick Ormerod

Reparto
Ivan Alovio
Marco Brinzi
Fausto Cabra
Christian Di Filippo
Raffaele Esposito
Ruggero Franceschini
Pia Lanciotti
Errico Liguori
Marta Malvestiti
David Meden
Massimiliano Speziani
Beatrice Vecchione

Director asistente
Francesco Bianchi

Iluminación
Judith Greenwood
Claudio De Pace

Música
Gianluca Misiti

Movimiento
Alessio Maria Romano

Producción
Piccolo Teatro di Milano
– Teatro d'Europa
en colaboración con
Cheek by Jowl

TRIBUS

Tribus trata sobre el lenguaje, sobre los signos, sobre la comunicación. *Tribus* trata sobre una familia, y sobre el concepto mismo de grupo, de clan, y lo que nos hace pertenecer a uno, y, quizás obligatoriamente, nos separa del resto. El texto de Raine es agudo, luminoso y en ocasiones oscuro y opaco. En esto, es igual que la lengua que hablamos, cualquiera que sea, español, inglés, o igual que cualquier lenguaje que utilizemos, puede ser un instrumento de comunicación, o una barrera infranqueable, dependiendo de la voluntad de aquellos que lo usan. Raine nos muestra, con humor y contundencia, que el lenguaje, ya sea nuestra lengua oral, o la lengua de signos, o del tipo que sea, es solo una herramienta. La voluntad de qué hacer con ella está en el que la usa. Recordemos eso.

Ojalá esta pieza pueda hacernos, a nosotros los primeros, al explorarla, revisar muchas cosas que damos por sentadas acerca de la comunicación, y de la pretendida identidad que surge de dominar un idioma. En ese aspecto, *Tribus* es un *tour de force* extremadamente divertido, y profundamente inclemente.

Julián Fuentes Reta



De
Nina Raine

Adaptación
Jorge Muriel

Dirección
Julián Fuentes Reta

Reparto
Ascen López
Jorge Muriel
Laura Toledo
Otros por confirmar

Videoescena
Álvaro Luna

Sonido
Iñaki Rubio

Coproducción
Centro Dramático Nacional
y Octubre Producciones

Foto
Nina Raine

LAS HERMANAS MACALUSO

Una mirada al mundo

El texto se inspira en la anécdota que me contó un amigo. Una noche, su abuela, en pleno delirio provocado por la enfermedad que sufría, llamó a su hija a gritos. Esta corrió junto a su cama y su madre le preguntó: “Al final, ¿estoy viva o muerta?” La hija respondió: “¡Viva! Mamá, ¡estás viva!”. La madre, con tono burlón, replicó: “See viva ! Avi ca sugnu morta e ‘un mi dicìti niente p’un fàrimi scantàri.” (“Sí, viva... Seguro que estoy muerta desde hace tiempo pero no me lo decís para que no me asuste”).

Emma Dante



Creación y dirección

Emma Dante

Reparto

Serena Barone
Elena Borgogni
Sandro Maria Campagna
Italia Carroccio
Davide Celona
Marcella Colaianni
Daniela Macaluso
Simona Malato
Leonarda Saffi
Stéphanie Taillandier

Iluminación

Cristian Zucaro

Producción

Teatro Stabile di Napoli,
Festival d'Avignon, Théâtre
National (Bruselas) y
Folkteatern (Göteborg)

Con la colaboración de la
compañía Atto Unico / Sud
Costa Occidentale

En asociación con el Teatrul
National Radu Stanca
de Sibiu (Rumanía)

Foto
Emma Dante



SALA

FRANCISCO

NIEVA

LAS BÁRBARAS

Susi, Carmen y Encarna, amigas desde el colegio, se reúnen en un hotel a las afueras de la ciudad. Ha pasado un año desde la muerte de Bárbara, una mujer treinta años menor que ellas y a la que todas amadrinaron y quisieron de manera diferente.

La última petición de Bárbara pone sobre la mesa las distintas visiones de unas sobre otras y sobre sí mismas. En torno a su relación con el trabajo, la maternidad o el feminismo se irá dibujando el mapa de sus contradicciones al tiempo que se traza el destino de su amistad.



De
Lucía Carballal

Dirección
Carol López

Reparto
Amparo Fernández
Mona Martínez
Ana Wagener

Cantante
María Rodés

Escenografía
Jose Novoa

Iluminación
Pedro Yagüe

Vestuario
Antonio Belart

Música
María Rodés

Coproducción
Centro Dramático Nacional
y LAZONA Teatro

Foto
← Carol López
→ Lucía Carballal

MAN UP

Con este nuevo espectáculo las directoras de Teatro En Vilo se proponen el reto de desenmascarar el relato tradicional de la masculinidad y sus referentes a través de la ironía, la irreverencia y el humor absurdo.

En un momento en el que los códigos masculinos tradicionales han quedado obsoletos y los nuevos están todavía por elaborar, *Man Up* quiere ser un espacio desde el que cuestionar las suposiciones culturales sobre qué significa ser un *hombre* y un lugar desde el que imaginar nuevas maneras de serlo.

En escena, seis actores se lanzarán a representar *un gran carnaval de la masculinidad*, jugando a deconstruir, reconstruir o destruir los referentes culturales que rigen los estándares de la hombría; a la vez que reflexionan sobre su lugar en el mundo y su propia identidad.



Texto y dirección

Andrea Jiménez y Noemi Rodríguez

Reparto

Fernando Delgado-Hierro
Pablo Gallego Boutou
Alberto Jo Lee
Juan Paños
Noemi Rodríguez
Baldo Ruiz

Escenografía

Mireia Vila Soriano

Iluminación

Miguel Ruz

Vestuario

Yaiza Pinillos

Coreografía

Amaya Galeote

Producción

Centro Dramático Nacional

Foto

← Andrea Jiménez

→ Noemi Rodríguez

COMO UNA PERRA EN UN DESCAMPADO

Estaba embarazada de cinco meses cuando perdí mi hijo. La decisión de escribir la obra fue una necesidad. Como cuando tienes sed y bebes. Todos tenemos nuestro descampado. Un lugar árido que hemos tenido que atravesar en algún momento de nuestra vida. Escribiendo he revisitado este descampado mío y le he encontrado una luz más bonita. Como cuando vuelves a un lugar donde estuviste de noche. Y ahora es el atardecer y la luz del sol cae tan bonita sobre los objetos, que les otorga una belleza extraordinaria. Y tú estás allí, plantada, sin entender porque no habías visto esa belleza la primera vez que estuviste. Para mí, ha sido un grito a la vida, una manera de rendir homenaje a esta criatura que no ha podido tener la vida que yo le había imaginado. Mi manera de explicar lo que sentí, de compartirlo, y de darme cuenta de lo mismo que la protagonista descubre en la obra: que incluso las sombras más oscuras no hacen tanto miedo cuando se las ilumina.

Clàudia Cedó



De
Clàudia Cedó

Traducción
Matilde Castillo

Dirección
Sergi Belbel

Reparto
Pep Ambrós
Anna Barrachina
Queralt Casasayas
Vicky Luengo
Xavi Ricart
Maria Rodríguez

Escenografía
Max Glaenzel

Iluminación
Kiko Planas

Vestuario
Mercè Paloma

Espacio sonoro
Jordi Bonet

Caracterización
Coral Peña

Producción
Sala Beckett y Grec 2018
Festival de Barcelona

Foto
← Sergi Belbel
→ Clàudia Cedó

LOS DÍAS FELICES

Volver a Beckett es recordar que el teatro puede ser otra cosa. Es desintoxicar la mirada de desvíos varios que usurpan las salas cuando estarían tanto mejor en la tele, en el cine, en una columna de opinión de suplemento dominical, o en un libro.

Los días felices sólo puede suceder en la escena. Leerla es incluso bastante engorroso. Pero montarla es encontrarse con un mundo que no se parece a nada y que sin embargo nos interpela directamente.

Las grandes obras, como la música, se inventan un tiempo. Un tiempo que se actualiza en la encarnación en un ahora-siempre. Golpean el centro del corazón de lo humano. Y nos dejan temblando. Intentando entender.

Es un privilegio poder trabajar este material con este equipo y poder contar con Fernanda Orazi y Francesco Carril para volver cuerpo las palabras. Ambos también creadores de tiempos propios y singulares, como todo actor/actriz poeta.

Pablo Messiez



De
Samuel Beckett

Dirección
Pablo Messiez

Reparto
Francesco Carril
Fernanda Orazi

Escenografía y vestuario
Elisa Sanz

Iluminación y vídeo
Carlos Marquerie

Espacio sonoro
Óscar G. Villegas

Coproducción
Centro Dramático Nacional
y Buxman Producciones

Foto
← Pablo Messiez
↔ Fernanda Orazi
→ Francesco Carril

SIGLO MÍO, BESTIA MÍA

Siglo mío, bestia mía habla de cómo no perder el rumbo en un tiempo de catástrofes. Tras la esperanza de la primavera árabe y marcado por la crisis económica, nuestro tiempo ha desembocado en las decapitaciones públicas, en el terror por el terror, mientras los refugiados naufragan en nuestras costas... *Siglo mío, bestia mía* se centra en la necesidad del amor, del consuelo, del Otro. A través de una serie de nudos, viajamos de España a Siria, de la crisis personal de una mujer al terrorismo del mundo globalizado. Tres personajes en un barco, tres civilizaciones, tres formas de entender la religión y el mundo. Más que hablar de estas situaciones, *Siglo mío, bestia mía* ofrece un mapa, la cartografía emocional de una época. Una obra de tintes poéticos que, sin embargo, se refiere a hechos políticos. Sin prescindir del humor o la ironía, en *Siglo mío, bestia mía* nos encontramos con una pieza íntima, personal, en la que se va a establecer un diálogo entre el sufrimiento privado y el dolor del mundo.

Lola Blasco



Texto

Lola Blasco

Dirección

Marta Pazos

Reparto

Lola Blasco
Jose Díaz
Carlota Gaviño
Miquel Insua
Pablo Molinero
Hugo Torres

Escenografía

Marta Pazos

Iluminación

Nuno Meira

Vestuario

Carmen Triñanes

Música

Jose Díaz y Hugo Torres

Coproducción

Centro Dramático Nacional
y Voadora

Foto

← Marta Pazos

→ Lola Blasco

NOCHE OSCURA

Nuevas direcciones

“Lo que el hombre recuerda, lo que el hombre entiende, lo que el hombre hará”

Juan de Yepes y Álvarez, fue una figura solitaria y singular.

Tomó por filosofía la mística, que es ansia de lo absoluto y de la perfección hecha sustancia; hábito y virtud; un anhelo de llegar al Ideal del universo y de la Humanidad para identificar el espíritu con el cuerpo; un deseo de sentir la ciencia de tal modo que sea amor, y así, sustancia y acción refleja del alma.

***Noche oscura* plantea un trabajo de arranque que indague una dramaturgia en la que voces y silencios, nos abran paso a través de la idea de la experiencia mística del poeta, conectándola con el pensamiento sufí e interpelando al hombre de hoy.**

El trabajo de investigación formal propone una construcción que se apunte en una reflexión tanto como una invitación a observar el presente desde el lugar del itinerario místico, desarrollarse desde la pasión por el silencio y la palabra en la mística para articular un espacio de expresión donde gesto, movimiento, acción, palabra, imagen y música, se articulen como si de una experiencia espiritual se tratara.

Salva Bolta



Dirección
Salva Bolta

Producción
Centro Dramático Nacional

Un trabajo de investigación
del Laboratorio Rivas Cherif

Foto
Salva Bolta

A photograph of a severely damaged, abandoned room. The floor is covered in debris, including broken concrete slabs and twisted metal. The walls are peeling and stained, with a blue-painted lower section. Large windows with broken panes line the back wall. A long, curved wooden structure, possibly a desk or counter, runs along the wall. The ceiling is exposed, showing concrete beams and rebar. The overall scene is one of significant destruction and neglect.

SALA

EL MIRLO

BLANCO

PULMONES

Es en la apnea donde uno pierde fácilmente la noción del tiempo. Si hemos experimentado la falta de oxígeno, reconoceremos que, durante nuestra agonía, el tiempo es fuera más sosegado; dentro, por el contrario, una vorágine. En esa vorágine de una inspiración contenida ocurre *Pulmones* (la vida): el drama de una pareja que se desestabiliza al plantearse el impacto medioambiental que implica traer un hijo al mundo. De este pensamiento nace la denuncia hacia la conciencia de una *sociedad distraída* —o quizá vencida— que elude responsabilidades al creer que todo está perdido y que ni siquiera indaga en *qué somos y a dónde vamos*. Con la conciencia ecológica como revulsivo contra el apocalipsis, Macmillan nos habla también del miedo, de la parálisis que provoca el conocimiento y del error como aprendizaje. Pero ante todo nos habla del amor: el amor como bálsamo. Estamos, pues, ante un epítome perfecto de nuestro tiempo o, en sus propias palabras, ante “una única conversación que abarca toda una vida”.

Como dice el antropólogo Bruno Latour, quizá no sea el momento para plantear dudas, ni de proponer políticas, sino de hacer revoluciones. Y a diario. Para ello, cojamos oxígeno. Valgámonos de nuestros *pulmones*.

José María Esbec



De
Duncan Macmillan

Dirección
José María Esbec

Reparto
Zaida Alonso
Alberto Amarilla

Escenografía
José María Esbec
Petros Lappas

Iluminación
Tomás Ezquerra

Producción
Centro Dramático Nacional

Foto
José María Esbec

ELENA FORTÚN

Sendero Fortún

“Al niño no le importan los motivos sino la acción y por lo tanto no es preciso justificar demasiado el suceso. Bastará decir: «Pues señor: este era un niño que se cayó de la luna» para que lo admita sin discusión”.

Elena Fortún: *El arte de contar cuentos a los niños.*

Elena Fortún fue la escritora más exitosa en castellano. Elena Fortún fue la creadora del personaje de Celia. Y de Cuchifritín. Y de Matonkiki. De cuentos, artículos, cancioneros, obras de teatro y novelas. Elena Fortún sobrevivió a la guerra en Madrid, al exilio en Buenos Aires, a la censura, pero sobre todo sobrevivió a los grandes secretos de su vida. Elena Fortún es el nombre artístico de una mujer que hizo su propio camino y a veces se arrepintió. Que perdura en miles de lectoras y que sorprende hoy a través de manuscritos encontrados y textos inéditos. Elena Fortún olvidada y reivindicada, leída y releída, incomprendida y sobreentendida. Esta es la historia de una gran narradora y sus amistades, su amor, su dolor... y su palabra, su clara y oculta palabra.

María Folguera



Texto y dirección
María Folguera

Producción
Centro Dramático Nacional

Foto
María Folguera

QUERIDO CAPRICHO

Enamorarse de un hombre veinte años menor y encerrarse en una habitación a esperar su llamada puede parecer una salvajada. Esto puede convertirse en una vieja estampa de amor o en la mayor de las tragedias. Es una historia de ocho encuentros, con mezcla de recuerdos y ficción que se proyectan en una frágil correspondencia. No queremos ni un disfraz, ni una máscara, sino su esencia como mujer. Su cuerpo reflejará el paso del tiempo y una lista de lametones y maldiciones... Ella se ha cansado de esperar y ya no cree en el amor como lo hacía antes, ahora lo ve como un simple capricho.



De

Tomás Pozzi y Tomás Cabané

Dirección

Tomás Cabané

Reparto

Tomás Pozzi

Escenografía

Silvia de Marta

Iluminación

Valentín Álvarez

Vestuario y espacio sonoro

Malala Producciones

Movimiento

Mey Ling-Bisogno

Coproducción

Centro Dramático Nacional
y Pedro Hermosilla
Producciones

Foto

← Tomás Pozzi

→ Tomás Cabané

TITERESCENA

El Centro Dramático Nacional incluye en su programación regular espectáculos de teatro de títeres y de objetos con el apoyo y asesoramiento del Centro Internacional del Títere de Tolosa (TOPIC), uno de los centros referentes en el desarrollo, la promoción y el perfeccionamiento del arte títere.

El programa de Titerescena propuesto para la temporada 2019-2020 será una selección de espectáculos de gran calidad, con la participación de compañías internacionales y españolas. El programa abarcará actividades para diversos tipos de público en diversos espacios del Teatro Valle-Inclán.

Además, a lo largo del año se organizarán talleres y cursos sobre el arte del títere para profesionales y público infantil.



12–13 octubre 2019

Peloloco

Mimaia Teatro (Cataluña)

9–10 noviembre 2019

Criaturas particulares

Roberto White (Argentina)

14–15 diciembre 2019

Vulgarcito

La Chana Teatro

(Castilla y León)

18–19 enero 2020

Nube a nube

Periferia Teatro (Murcia)

1–2 febrero 2020

Body rhapsody

Hugo Suárez (Perú)

14–15 marzo 2020

Hã, la pescadora de sueños

Giramagic (Cataluña)

4–5 abril 2020

Zapatos nuevos

L'Home Dibuijat
(Comunidad Valenciana)

23–24 mayo 2020

Blancanieves

Luna Teatro Danza (Madrid)

13–14 junio 2020

Álex

Xake Producciones
(País Vasco)

En colaboración con
Centro Internacional del
Títere de Tolosa (TOPIC)

MUJERES EN LA ESCENA ESPAÑOLA

En letra grande

Desde las últimas décadas del siglo XVI, la mujer aparece en la escena del teatro español. Primero como actriz, lo que anticipa en varios siglos la presencia de la mujer en el ámbito de lo público. Pronto ejercerá también como responsable de las compañías e incipiente directora de escena. En el siglo XVII surgen las primeras dramaturgas; otras siguieron después su camino. Sin embargo, la labor de las escritoras ha sido históricamente invisible hasta hace muy poco tiempo. Esta segunda temporada de *En letra grande* dedica cuatro sesiones a recordar la labor de la mujer en la escena española. Una escritora contemporánea y un investigador conversarán acerca de cuatro figuras relevantes de la escritura dramática femenina y las situarán en su contexto histórico: Concepción Arenal, María Lejárraga, Teresa Gracia y Ana Diosdado. A la exposición seguirá una lectura dramatizada de la autora elegida.



21 octubre 2019
Del 1580 a Doña María Guerrero - Concepción Arenal
Con Anna Caballé y Fernando Doménech
Modera Eduardo Pérez Rasilla
Lectura: Texto inédito de Concepción Arenal

28 octubre 2019
De Doña María Guerrero a la Guerra Civil
Con Vanesa Montfort y Eduardo Pérez Rasilla
Modera Fernando Doménech
Lectura: *Tragedia de la perra vida*, de María Martínez Sierra

Foto
Concepción Arenal

4 noviembre 2019
De la Guerra Civil a la Transición (España y exilio)
Con Pilar Nieva y Laura Freixas
Modera Fernando Doménech
Lectura: *Las republicanas*, de Teresa Gracia

11 noviembre 2019
De la Transición a hoy en día
Con Cristina Santolaria y Belén Gopegui
Modera Eduardo Pérez Rasilla
Lectura: *La imagen del espejo*, de Ana Diosdado

UNA MIRADA DIFERENTE: RETO 2019

El plan director que Ernesto Caballero puso en marcha en 2012 introdujo nuevos compromisos, en sintonía con el avance de la sociedad española: la mejora de la accesibilidad a sus espectáculos, actividades e instalaciones y la creación del festival Una mirada diferente junto con la participación del Centro Dramático Nacional en el Programa de Becas Hefesto Fundación Universia-INAEM.

Desde 2013, y durante sus seis ediciones, el Festival Una mirada diferente, dirigido por Inés Enciso y Miguel Cuerdo, ha pretendido ser una plataforma que impulse y asiente la presencia de artistas con discapacidad en las programaciones regulares de los centros de exhibición. Una mirada diferente ha querido estimular, apoyar, desarrollar y dar a conocer proyectos escénicos inclusivos y visibilizar las capacidades y el trabajo de artistas con diversidad funcional, para colaborar en la normalización y profesionalización de la inclusión de los creadores con diversidad funcional en las artes escénicas en nuestro país.

En la temporada 2018—2019 dimos un paso más allá en la consecución de este objetivo apostando por dar continuidad a los proyectos e invertir en investigación teatral bajo la denominación de Reto 2019.



Un año de trabajo que culmina el próximo 3 de diciembre de 2019 (Día Internacional de las Personas con Discapacidad) y en que se han realizado convocatorias como *¡Proyéctame!*, en el que se han asesorado proyectos escénicos inclusivos como, entre otros, *Tribus*, de Nina Raine con dirección de Julián Fuentes Reta, que se podrá ver esta temporada en el Teatro Valle-Inclán, o *¡Enrédate!*, en el que se ha facilitado la investigación escénica a profesionales como Mateo Rubistein, Juanfra Rodríguez y María San Miguel.

Asimismo, se han realizado clubes de lectura inclusivos en instituciones como el Instituto Cervantes y la Red de Bibliotecas Públicas de la Comunidad de Madrid y talleres sobre cultura y diversidad junto a AECID, el Centro de Tecnología del Espectáculo y la Térmica de Málaga.

El próximo 3 de diciembre celebraremos juntos el trabajo realizado durante este Reto 2019 y los últimos ocho años.



LABORATORIO RIVAS CHERIF

El Laboratorio está una temporada más presente con jornadas profesionales como las I Jornadas Internacionales del Títere: herramienta social para la Salud y la Educación, el ciclo Nuevas direcciones así como con actividades transversales dirigidas a diversos colectivos de públicos y de profesionales de las Artes en Vivo. Establecemos un diálogo permanente y participativo con el proyecto artístico del Centro.

Talleres y encuentros en el Centro

Los talleres y encuentros están dirigidos específicamente para alguna de las siete especialidades artístico-culturales de los miembros del Laboratorio. Todas las actividades formativas tienen una estrecha vinculación con las producciones de la temporada.

Programa DramaTOURgia

En colaboración con Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), el Laboratorio amplía su ámbito de acción al territorio internacional. Creadores que forman parte del proyecto artístico del CDN, impartirán talleres de formación fuera de nuestras fronteras como ya han hecho en temporadas anteriores Alberto Conejero, Lucía Miranda, Félix Estaire, Denise Despeyroux, Diana I. Luque, Carlos Contreras y Quique y Yeray Bazo, Nando López, Lola Blasco, Iñigo Guardamino y Antonio Rojano.

Talleres en LA TÉRMICA

Continúa la colaboración con La Térmica de Málaga para la realización de talleres de formación impartidos por creadores programados por el Centro en el espacio cultural andaluz.

L'Obrador d'estiu

El CDN participa como institución colaboradora en este encuentro internacional de dramaturgos emergentes, organizado por la Sala Beckett (Barcelona). Todos sus participantes están becados por instituciones de prestigio internacional. El Laboratorio Rivas Cherif ya ha apoyado, en

anteriores ediciones, a los dramaturgos Lola Fernández, Diana I. Luque, Lucía Carballal, Sergio Martínez Vila, María Prado, Julio Provencio y Adrián Bellido.

III Encuentro entre coreógrafos, directores y dramaturgos en colaboración con el Centro Danza Canal

Se mantiene la colaboración con el Centro Danza Canal con la intención de establecer un punto de encuentro y un intercambio fluido entre creadores de distintas disciplinas.

Nuevas direcciones

En una nueva edición de este programa de investigación iniciado en la temporada 18/19, el CDN encarga al director escénico Salva Bolta, miembro del Laboratorio Rivas Cherif, *Noche oscura*, un proceso de experimentación sobre dirección escénica cuyo fin no es un resultado final cerrado sino establecer un diálogo con los espectadores y creadores para que el proyecto pueda seguir evolucionando. En la Sala Francisco Nieva, del 16 al 21 de junio de 2020.

ESCUELA DEL ESPECTADOR

La Escuela del espectador tiene como labor fundamental el diálogo e intercambio entre los creadores, especialistas de teatro y espectadores. Para ello, se desarrollan diversas actividades de mediación gratuitas que contribuyen al desarrollo de nuevos públicos y a despertar el interés por el teatro como espacio de reflexión.

Homenaje a Cipriano Rivas Cherif

El próximo 14 de octubre de 2019 el Teatro María Guerrero acogerá el homenaje a Cipriano Rivas Cherif, el director, escenógrafo, dramaturgo, insigne innovador de nuestro teatro y fundador de la Teatro Escuela de Arte (TEA), cuya sede fue el Teatro María Guerrero y que desde 2012 da nombre a nuestro centro de investigación teatral.

Visitas guiadas

Las visitas guiadas acercan el mundo del teatro a la comunidad educativa. Se ofrece una síntesis histórica de las dos sedes del CDN y se muestra tanto el área de público como la zona técnica de los teatros, dando a conocer todas las profesiones que se desarrollan alrededor de una función teatral.

Cuadernos pedagógicos

Publicados en torno a los montajes de mayor interés educativo. Recogen entrevistas con los autores, directores y el equipo artístico y se complementan con datos históricos o temas relacionados a la propia obra. Todos los cuadernos se editan en papel y en formato electrónico y se pueden descargar gratuitamente de nuestra página web en el apartado de Escuela del espectador.

Encuentros con el equipo artístico

Organizados antes y después de las funciones, son ocasiones especiales para favorecer el acercamiento y el diálogo entre los espectadores y el equipo artístico de las funciones.

Lunes con voz

El CDN abre sus puertas al debate, a la participación ciudadana, al estudio sobre el teatro y sobre nuestra sociedad.

Propiciamos un espacio de reflexión acerca de nosotros mismos y lo que nos rodea. Los Lunes con voz engloban diferentes actividades (diálogos, lecturas dramatizadas, cine fóruns, conferencias, debates) que cuentan con la participación de pensadores, creadores y especialistas para ampliar las redes y relaciones de conocimiento teatrales.

Nuestro teatro

Este ciclo audiovisual presentado por Ernesto Caballero tiene como objetivo el conocimiento y difusión online de algunos de los creadores más relevantes del teatro español contemporáneo, habiéndosele dedicado ya capítulos a las figuras de Valle-Inclán, Jardiel Poncela, Lorca, Max Aub, María Guerrero, Mihura, Buero Vallejo, María Teresa León y María Lejárraga. Durante esta temporada 2019-2020, Fernando Fernán Gómez, Margarita Xirgu y Cipriano Rivas Cherif serán los protagonistas de estos viajes visuales por los hitos y anécdotas fundamentales de los creadores y sus puestas en escena de referencia.

Actividades educativas de ámbito internacional

El Centro Dramático Nacional apoya desde sus primeros pasos los Premios "Buero" de Teatro Joven en la promoción del teatro escolar dentro del territorio nacional. Asimismo, esta nueva temporada se colabora con las embajadas de España en Marruecos y la República Checa en el fomento de la presencia de textos y autores contemporáneos en los centros formativos que imparten castellano y visitas de estudiantes a nuestras sedes.

PUBLICACIONES

Entre las publicaciones del Centro Dramático Nacional destaca la colección de libros titulada *Autores en el Centro*, que recoge los textos de algunas de las obras de autores españoles y producciones incluidas en la programación del CDN desde el año 2012. La lista de autores *publicados* incluye a Eugenio Amaya, Lola Blasco, Benito Pérez Galdós, Almudena Grandes, Carlos Contreras Elvira, Paco Zarzoso, Alfonso Plou, Julio Salvatierra, Luis Araújo, María Velasco, Verónica Fernández, Juan Cavestany, José Manuel Mora, Borja Ortiz de Gondra, Yolanda Pallín, Laila Ripoll, Blanca Doménech, Alfredo Sanzol, Petra Martínez, Juan Margallo, Diana I. Luque, Lauro Olmo, Francisco Nieva, Carolina Román, Antonio Rojano, María Fernández Ache, Patxo Tellería, Lucía Miranda, Jesús Campos, Denise Despeyroux, Lourdes Ortiz, Félix Estaire, Lucía Carballal, Espido Freire, Vanessa Montfort, Fernando Marías, José Sanchis Sinisterra, Magda Labarga, Ramón Paso, Carmen Losa, Fernando J. López, Irma Correa, Miguel del Arco, Quique y Yeray Bazo, Nieves Rodríguez Rodríguez, Daniel Veronese, Ernesto Caballero, Blanca Baltés, Sergi Belbel, Lluïsa Cunillé, Luz Arcas, Abraham Gragera, José Ramón Fernández, Asun Bernárdez, Minke Wang, Sergio Martínez Vila, Alejandra Dorado, Pedro Martín Cedillo, Alfredo Morales, Agustina Rimondi, Rebeca Rubio, Antonio Sansano, Yolanda García Serrano, Almudena Ramírez-Pantanella, Ignacio del Moral, Vanessa Montfort y Albert Boronat.

El CDN cuenta asimismo con una segunda colección de libros de investigación escénica titulada *Colección Laboratorio*. En ella se pueden encontrar autores como Cipriano Rivas Cherif, José María Labra, Blanca Baltés, Miguel Cuerdo, Fernando Doménech y Eduardo Pérez-Rasilla.

Durante los próximos meses se publicarán obras de Iñigo Guardamino, Concepción Arenal y Lucía Carballal, así como se participará en la próxima Feria del Libro de Lisboa en 2020 dedicada a España.

Todos los libros se pueden adquirir en ambas sedes del Centro Dramático Nacional en horario de representación, en librerías y en el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Cultura y Deporte (publicaciones.cultura@mecd.es). Además, todos los libros estarán también disponibles para préstamo en formato electrónico en la Biblioteca Electrónica del Instituto Cervantes (libroselectronicos.cervantes.es).

Cómo llegar

Teatro María Guerrero

Tamayo y Baus, 4
28004 Madrid

Teléfono
91 310 29 49

Metro
Colón, Banco de España y Chueca

Autobús
Líneas 5, 14, 27, 37, 45, 53 y 150

Renfe
Recoletos

BiciMad
26

Aparcamientos
Marqués de la Ensenada, Plaza de Colón,
Augusto Figueroa y Plaza del Rey

Tanto el Teatro María Guerrero como el Teatro Valle-Inclán están dotados con acceso y servicios para personas con discapacidad. Asimismo, la Sala Francisco Nieva del Teatro Valle-Inclán y ambas salas del Teatro María Guerrero, están equipadas con un sistema de inducción magnética para transmisión de sonido a prótesis auditivas.

Accesibilidad para personas con discapacidad auditiva y visual



www.teatroaccesible.com

Teatro Valle-Inclán

Plazuela de Ana Diosdado, s/n
28012 Madrid

Teléfono
91 505 88 00

Metro
Lavapiés y Embajadores

Autobús
Líneas C, 27, 34, 36, 41, 118 y 119

Renfe
Embajadores

BiciMad
53

Aparcamientos
Valencia, 19, Amparo 75,
Argumosa 35 y Ronda de Atocha 10

Información

Venta de entradas

Venta telefónica
902 22 49 49

Venta online
www.entradasinaem.es

Venta en taquilla
De lunes a viernes
de 12.00 a 20.30 h.

Sábados, domingos y festivos
de 14.30 a 20.30 h.

Funciones matinales
1 hora antes de comienzo de función.
En los 30 minutos previos al comienzo de la función, tendrá prioridad la venta de entradas para el espectáculo del día.

Descuentos

Imprescindible presentar en taquilla y puerta documento de identidad y documento acreditativo para aplicar el descuento correspondiente. No acumulables

Día del espectador
Todos los miércoles del año,
50% de descuento.

Mayores de 65 años
Todos los días, excepto miércoles,
50% de descuento.

Familia numerosa
Todos los días 50% de descuento,
miércoles 10% adicional.

Jóvenes (menores de 30 años)
30% de descuento, excepto miércoles,
comprando la entrada con antelación.
75% de descuento, excepto miércoles,
comprando en los 30 minutos previos al comienzo de la representación,
en las taquillas del CDN.

Demandantes de empleo

50% de descuento todos los días, excepto miércoles, comprando la entrada 2 horas antes de comenzar la representación en las taquillas del CDN.

Personas con grado de discapacidad igual o superior al 33%

30% de descuento todos los días, excepto miércoles.

Espectadores dependientes

A las personas con certificado de discapacidad que presenten el reconocimiento de la situación de dependencia se les otorgará una invitación junto a su entrada para el acompañante. Esta invitación estará sujeta al aforo disponible, en las taquillas del propio teatro.

Profesionales de las Artes Escénicas*:

50% de descuento, comprando en los 30 minutos previos al comienzo de la función, en las taquillas del CDN.

*Consulta el listado de asociaciones en nuestra web.

Grupos

Teatro María Guerrero y Teatro Valle-Inclán
Martes, jueves y viernes, 25% a 50% de descuento.

Sala de la Princesa, Sala Francisco Nieva y Sala El Mirlo Blanco

Todos los días, excepto miércoles,
25% a 50% de descuento.

Atención a grupos

De lunes a viernes, de 10:00h a 17:00 horas
Teatro María Guerrero y Sala de la Princesa:
91 310 15 00
Teatro Valle Inclán, Sala Francisco Nieva
y Sala El Mirlo Blanco: 91 505 88 01

Precios

Teatro María Guerrero y Sala de la

Princesa
De 6 a 25 €

Teatro Valle-Inclán

20 y 25 €
(Muestras Laboratorio Rivas Cherif, 12 €)

Sala Francisco Nieva

25 €
(Nuevas direcciones, 12€)

Sala El Mirlo Blanco

12 €

Titerescena

7 € adultos
3 € menores de 12 años

Abonos de temporada

Consulte las opciones de abono en
nuestra web

Atención al abonado

91 310 94 32
abonos.cdn@inaem.cultura.gob.es

Imágenes

marcosGpunto
Simon Annand (Peter Brook y Marie-Helène Estienne)
Santiago Cuquejo (Marta Pazos)
Yiorgos Kaplanidis (Robert Wilson)
Peter Lindbergh (Isabelle Huppert)
Carmine Maringola (Emma Dante)
Sergio Parra (Blanca Portillo, Magüi Mira)
Johan Persson (Declan Donnellan y Nick Ormerod)
Kiku Piñol (Andrés Lima)
Vanessa Rábade (Fernanda Orazi)
Sergio Reyes (XX Salón Internacional del Libro Teatral)
David Ruano (Pere Arquillué, Sergi Belbel, Carol López y Julio Manrique)
Irene Serrat (Clàudia Cedó)

Diseño cartel

Javier Jaén

Diseño publicación

Arauna Studio

NIPO: 827-19-007-9
Depósito legal: M-21843-2019

José Guirao
Ministro de Cultura y Deporte

Javier García Fernández
Subsecretario de Cultura y Deporte

Amaya de Miguel
Directora general del Instituto Nacional
de las Artes Escénicas y de la Música

José María Castillo López
Secretario general del INAEM

Fernando Cerón
Subdirector general de Teatro

Antonio Garde
Subdirector general de Música y Danza

Carmen González Través
Subdirectora general de Personal

Laura Cadenas Lázaro
Subdirectora general
Económico-administrativa

Ernesto Caballero
Director

Ángel Murcia
Director adjunto

Paloma Ortiz
Gerente

Fernando Delgado
Director de producción

Toño M. Camacho
Matías Carbia
Directores técnicos

Miriam Gómez
Coordinadora artística

Sandra Fernández
Jefa de comunicación

